

巻頭インタビュー

# 英国から宮城へ 愛する登米の あした 未来を担う



小野寺ルーシーさん  
(イギリス出身、登米市中田町在住)



息子二人と田植えのお手伝い

—(右の写真と一緒に見ながら)お子さんはいくつですか?  
上の子が4歳、下の子も1歳4か月になりました。日本で結婚してもう7年。早いですねえ。

—ルーシーさんはイギリスのどちらの出身ですか?

生まれたのはロンドンですが、2歳のときにロンドンから北西に車で1時間半ほどのところにあるミルトンキーンズに引っ越し、それ以来ずっとミルトンキーンズです。大学はゴルフ発祥の地として知られるセントアンドルーズ大学に通っていました。

—日本語は学生のときから学んでいらっしゃったのですか?

いいえ、全然。

—では、日本に来られるきっかけは何だったのでしょうか?

イギリスで就職しなかった、というのはここだけの話で…英語の先生を一度やってみたかったので、JETプログラムに申し込んだら合格して日本に来ることになりました。

—宮城県への派遣は偶然ですか?

いいえ。中学高校のとき、同級生にひとり日本人がいたのですが、その子の両親が宮城県出身で、宮城のことをあれこれ聞いていました。また、インターネットなどで調べてみたら、仙台という大きな街があって、交通も便利そうで、山が近くて大好きなスキーもできそうで、とてもよさそうだったので、希望を出しました。東北に希望を出す人は少なかったみたいで、あっさり希望通り宮城県の登米町(現登米市登米町)への派遣となりました。

—来てみていかがでした?

都会でもなく、田舎でもなくその中間ぐらいで過ごしやすかったと思いますが、日本語ができないため英語の先生ぐらいしか話し相手がなく、ストレスで10kgも太ってしまいました。通信コースや地域の国際交流協会の方に教えていただいたりしながら日本語を勉強しました。最初は1年で帰るつもりでしたが、もったいないような気がしてもう1年やりました。2年目は少し日本語ができるようになったので、生け花や茶道も始めました。このころは、まだ外国人が珍しかったので、小中学生はみんなシャイでしたし、外国のことをほとんど知りませんでした。それから12年経った今は、外国に興味を持っている子も増えま

したし、情報量が増えたせいかみんなよく知っています。

—運命の出会いはいつだったのですか?

運命の出会い!?のちに私の夫となる人とは来日1年目、ある国際交流のイベントで知り合いました。彼は最初私に会ったとき「変な外国人」って思ったらしいです。それが、どういう訳か少しずつ距離が縮まっていきまして…。

—2年でいったん帰国されたわけですが…

帰国後、私は日系企業の秘書として勤めていましたが、イギリスに帰国してから一年半の間に私が日本に2回行き、彼がイギリスに2回来ました。そうこうしているうちにやはりまた日本に行きたいと思って、ALTの仕事をしよと思ったのですが、宮城県には空きがなくて、隣の山形県で1年間働きました。でも、休日はほとんど山形にいなかったもので、山形の印象はあまりないです。毎週、登米に来ていましたから。

—そして、ついに結婚されたのが2007年ですね?

2007年9月に結婚しました。私の両親は娘が英語の通じない国に嫁に行くということで複雑だったようですが、最終的には私の選択を尊重してくれました。

—出産は日本でされましたか?

二人とも日本です。石巻の個人病院ですが、とてもよかったです。イギリスに比べて日本の出産サポートはとても充実していると思います。イギリスはエコー写真を2回しか撮ってくれませんが、出産したらすぐ翌日には退院ですし。



▶中面左下に続く

イギリスの実家にて、家族みんなでクリスマス

このコーナーでは、県内の国際活動団体の2014年8月～9月の活動予定をご紹介します。

## MIAイベントカレンダー

2014	8	S	M	T	W	T	F	S	9	S	M	T	W	T	F	S
	●						1	2	●		1	2	●	●	●	●
		●			●	●	●	●	●	●			●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
		24/31	25	26	27	28	29	30	28	29	30					

※●はイベント開催予定日です。詳しい内容については以下でご確認ください。

アイコンの見方

主催

会場

時間

申し込み

参加費

電話

FAX

Eメール

ホームページ

## 8月 AUGUST

## 8～9月 毎週日曜日と8月6,7,8,15,16日

## 瑞巖寺ボランティアガイド

松島善意通訳者の会

瑞巖寺

10:00～15:00

現地へ直接

入場料は各自負担

FAX 022-354-3678(大浦)

hoshido\_mutsuo@ybb.ne.jp

http://www.geocities.jp/matsushimagw/

## 8～9月 毎週日曜日

## 円通院ボランティアガイド

松島善意通訳者の会

円通院

10:00～15:00

現地へ直接

入場料は各自負担

FAX 022-354-3678(大浦)

hoshido\_mutsuo@ybb.ne.jp

http://www.geocities.jp/matsushimagw/

## 1～31日

## エスペラント・パネル展

仙台エスペラント会

塩竈市民図書館 くつろぎコーナー  
(表番館4階)

図書館開館時間(毎週月曜休館)

不要

不要

## 3日

## せんだい地球フェスタ2014

せんだい地球フェスタ実行委員会

仙台国際センター

10:00～16:00

不要

入場無料

022-265-2480(仙台国際交流協会内同実

行委員会事務局)

022-265-2485

festa@sira.or.jp

http://senfes2014.jimdo.com/

## かきじいさんのワールドワイド自然塾

-森と海とわたしたちのミライ-

JICA東北

仙台国際センター

「せんだい地球フェスタ」会場内

13:30～15:30

要、宮城デスク伊東

022-275-5540

022-272-5063

jicadpd-desk-miyagiken@jica.go.jp

## 地球環境を守る「日中友好植林訪中団」2014

## 「吉林省緑化事業写真展」

宮城県日中友好協会

共催 宮城県 仙台市

仙台国際センター

「せんだい地球フェスタ」会場内

10:00～16:00

不要

無料

FAX 022-274-3811

jcfca-miyagi@rose.plala.or.jp

www16.plala.or.jp/miyagikenn/

## 7日

## ～御朱印帖装丁を作る～

仙台三十三観音専用御朱印帖作製教室のご案内

NPO法人楽遊ネットワーク宮城

NPO法人楽遊ネットワーク宮城事務局他  
※参加人数によって会場が変わる場合があります。

10:00～12:00

電話・FAX・メール

材料費3,000円

(印刷済本文・和紙等全材料費込み)

022-261-9869

022-261-0546

eikaiwa.usaclub@dream.ocn.ne.jp

http://www9.ocn.ne.jp/~eikaiwa/rakuyuu.html

## 20日

申請取次行政書士による外国人のための入管  
手続無料相談会

宮城県行政書士会

仙台市青葉区役所 4階市民相談会会場

13:00～16:00

電話受付または予約なしでもOK

無料

022-261-6768

022-261-0610

## 24日

## ようこそ、エスペラントへ

仙台エスペラント会

塩竈市民図書館 視聴覚室

14:00～16:00

当日直接会場へ、事前問い合わせは下記

連絡先へ

無料

FAX 022-389-1620

esperanto@goo.jp

## ▶インタビュー続き

——震災のときはどちらにいらっしゃいましたか？

ひとり目の育児休暇中だったのですが、あの日はちょうど中学校の教え子たちの卒業式で、午前中そちらに参加しました。そのあと、預かってもらっていた息子をピックアップしに夫の実家に行きまして、そこで揺れが来ました。幸いなことにあの日の午後4時ごろにイギリスの父と電話がつながり、無事を伝えることができました。私は家も家族も無事でしたが、夫の妹が南三陸町に嫁いでいまして、彼女一家は自宅を津波で失いました。ですので、あの日から2週間ぐらいは、義理の父母、私たち家族、義理の妹一家の13人で一緒に暮らしました。でも、米も畑の野菜もありましたので、あるもので生活できるのはありがたいとつくづく感じました。イギリス大使館からは震災の翌

週に連絡があって、希望すれば帰国のお手伝いをしてくださるということでしたが、家族とも相談して残ることに決めました。

——現在は義父母と同居されているとお聞きしましたが…

結婚当初はアパート暮らしをしていましたが、夫の仕事の関係などもあり、昨年6月から実家で同居しています。平日は朝5時起き、日曜日でも6時には起きます。農家の嫁、勉強中です。

——今後の目標はありますか？

国際交流も地域の方々と一緒にもっともっとやりたいです。来日した12年前とは状況もだいぶ変わりましたので、新しいこと、時代に合ったことをやっていきたいです。





このコーナーでは、MIA宮城県国際化協会の最近の動きをお知らせいたします。  
 いずれの件も、お問い合わせは ☎022-275-3796 E-mail mail@mia-miyagi.jp まで。お気軽にどうぞ。

## いつも元気であるために ～外国人のためのストレスケア教室

宮城県に暮らす外国人を対象としたメンタルヘルスに関する勉強会を県内7か所の会場で行います。異文化ストレスについて正しく理解し、ストレス解消法をみんなで楽しく学んでみませんか。

### ■対象

宮城県在住の外国出身者  
 宮城県内で在住外国人を支援している方々  
 (オブザーブ参加)

### ■日程

2014年10月25日(土) 気仙沼プラザホテル(気仙沼市)  
 2014年11月8日(土) ホテル法華クラブ仙台(仙台市)  
 2014年11月22日(土) ホテルニューグランヴィア(登米市)  
 2014年12月7日(日) 石巻グランドホテル(石巻市)  
 2014年12月13日(土) 芙蓉閣(大崎市)

2015年1月12日(月・祝) シンケンファクトリー(角田市)  
 2015年1月24日(土) ホテル原田(岩沼市)

### ■タイムスケジュール(7会場共通)

13:30 プログラム開始(13:00受付開始)  
 16:00 終了

### ■参加費 無料。要申込み(お早めにお申し込みください)

### ■内容

ストレスは心や体とつながっています  
 自分のストレスに気づこう  
 ストレス解消法をみんなで考えよう  
 ※通訳つき

### ■講師 一條玲香さん(臨床心理士)

### ■申込み・問合せ

(公財)宮城県国際化協会(MIA)まで

## 東北大学短期留学生への日本語レッスン

6月末から7月にかけて、東北大学に短期留学で来られたアメリカ人留学生2名を対象にMIA日本語サポーターが日本語のレッスンをしました。東日本大震災以前は毎年、複数の短期留学生からお申込みいただき、人数やレッスンの回数が多い時には日本語サポーター数名でチームを組んでレッスンしていたこともありましたが、震災後ぱったりそうしたお申し込みがなくなり、今年度になりようやく「復活」しました。

今回サポートにあたっていただいた大友喜恵さんは、「向学心旺盛な留学生ふたりにお会いでき、私もとても刺激を受けました。回数も限られていたので、説明はときおり英語を交えて、また、様々な話題に脱線することもあり、毎回毎回とても楽しかったです。」と、おっしゃっていました。



## ライブラリー

ライブラリーのコーナーで紹介されている図書は全て貸し出しまたは当協会図書資料室で閲覧可能です。

### 「日本語を母語としない子どもと親のための進路ガイドブック」

日本の教育制度や高等学校について(入試、公立・私立の違い、学科の種類、費用など)説明しているガイドブックです。制度の改正に合わせて毎年改訂しています。従来の日本語、英語、中国語、韓国語、タガログ語に加えて、今年はスペイン語版も加わりました。小中学生のお子さんを持つ保護者、その支援者の方々に是非ご活用いただきたい一冊です。

- 当協会配布しているほか、下記ウェブサイトからダウンロードすることもできます。

「日本語を母語としない子どもと親のための進路ガイダンス 宮城」ウェブサイト  
<http://shinro-miyagi.jimdo.com/>

- 郵送をご希望の場合は当協会までお問い合わせください。

宮城県国際化協会(MIA)

TEL:022-275-3796 FAX:022-272-5063 メール:mail@mia-miyagi.jp

※1言語1部ずつのみの配布となりますので、ご了承ください。



## 賛助会員募集

MIA(公財)宮城県国際化協会は、県民参加の幅広い国際交流を進め、人と人との輪を広げていくために、皆様の御理解と御協力を求めています。



- 賛助会員の資格  
本協会の趣旨に賛同し、運営活動に協力していただける個人や団体(国際活動団体、企業、機関)など
- 賛助会員の区分と年会費  
個人会員/1口 3,000円  
団体会員/1口 10,000円
- 賛助会員の特典  
◎協会機関紙「みやぎの国際情報誌 倶楽部MIA」の定期送付(年6回)  
◎「MIA多言語かわら版」(日・英・中・韓・葡)の定期送付(年6回)

- ◎当協会主催のイベントや各種講座の案内及び参加費の減免
- ◎個人会員については協会と提携する旅行会社が指定する国内外の旅行代金の一部割引(株)JTB東北仙台支店 宮交観光サービス(株)
- 入会方法  
◎本協会まで御連絡ください。  
◎所定の申し込み用紙と振り込み用紙を送付いたします。



## 倶楽部 MIA vol.74

編集・発行 公益財団法人 宮城県国際化協会  
 〒981-0914  
 仙台市青葉区堤通雨宮町4番17号  
 宮城県仙台合同庁舎7階  
 TEL 022(275)3796  
 FAX 022(272)5063

E-mail mail@mia-miyagi.jp URL <http://mia-miyagi.jp/>

